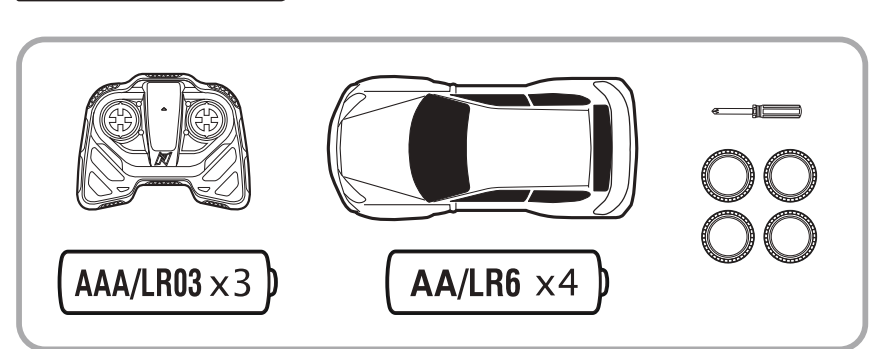


IKKO
RADIO CONTROL

L:16 RALLY SERIES
WITH EXTRA TYRES
AVEC UN JEU DE PNEUS DE RECHANGE



#10660 / #19244
Model: 10130 CL.1 / 10130 TX.1

INDEPENDENT QUALITY SOLUTIONS LIMITED
UNIT 3, PRYON GRANGE OFFICES
PRYTON ROAD, SHILLINGTON,
HERTS SG3 3BH, UK

www.nikkotoys.com

www.nikkotoys.com/FAQ
customer.service@nikkotoys.com

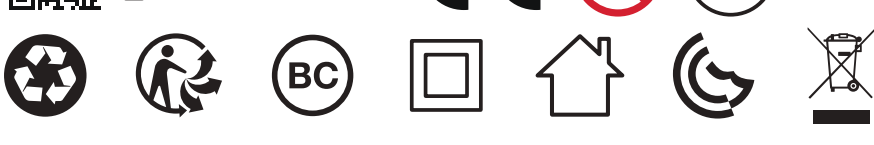
AAA/LR03 x3
AA/LR6 x4

PAPIER
BAC
TH

UK
CA

6+

BC



EN - SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Herby, "Nikko Toys Ltd declares that the radio equipment type (L:16 RALLY SERIES) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.nikkotoys.com".
Keep the instruction sheet since it contains important information.

FR - DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE
Le soussigné, "Nikko Toys Ltd, déclare que l'équipement radioélectrique du type (L:16 RALLY SERIES) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.nikkotoys.com".
Conservez la feuille de données car elle contient des informations importantes.

DE - VERKÜRZTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erkläre "Nikko Toys Ltd, dass der Funkanlagetyp (L:16 RALLY SERIES) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nikkotoys.com".
Bewahren Sie das Merkblatt auf, da es wichtige Informationen enthält.

ES - DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SENCILLA
El fabricante, "Nikko Toys Ltd, declara que el tipo de equipo radioeléctrico (L:16 RALLY SERIES) es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.nikkotoys.com".
Conserve la hoja de instrucciones ya que contiene información importante.

IT - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA
Il fabbricante, "Nikko Toys Ltd, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio (L:16 RALLY SERIES) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.nikkotoys.com".
Conservare le istruzioni in quanto contengono informazioni importanti.

PT - DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) "Nikko Toys Ltd declara que o presente tipo de equipamento de rádio (L:16 RALLY SERIES) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.nikkotoys.com".
Guarde a folha de instruções, pois ela contém informações importantes.

NL - VERKORTTE EU-DECLARATIE VAN OVERSTEMMING
Hierbij verklaart de "Nikko Toys Ltd, dat het type radioapparatuur (L:16 RALLY SERIES) conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gevonden op het volgende internetadres: www.nikkotoys.com".
Bewaar de handleiding, daar deze belangrijke informatie bevat.

PL - UPŁOŚCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Nikko Toys Ltd oświadczają, że typ urządzenia radiowego (L:16 RALLY SERIES) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym internetowym adresem: www.nikkotoys.com".
Zachowaj instrukcję, ze względu na zawarte w niej ważne informacje.

SE - FÖRKORTAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERSTEMMELSE
Härmed försäkras "Nikko Toys Ltd" att denna typ av radioutrustning (L:16 RALLY SERIES) överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbsida: www.nikkotoys.com".
Behåll instruktionsbladets eftersom det innehåller viktig information.

LT - VYBŪDINTA EU-NAUJINUMŲ ATITIKIMAS
"Nikko Toys Ltd" patvirtina, kad šio tipo radijoaparatus (L:16 RALLY SERIES) atitinka 2014/53/UE direktyvą. Visą šios deklaracijos apie atitiktį tekstą rasite šioje internetinėje svetainėje: www.nikkotoys.com".
Laikykis instrukcijų, kadangi jose yra svarbi informacija.

GR - ΑΠΟΤΥΠΩΜΕΝΗ ΑΝΑΓΩΓΗ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΣ
Εν τώ παρόντι, "Nikko Toys Ltd, δηλώνει ότι ο τύπος του ραδιοεξοπλισμού (L:16 RALLY SERIES) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης, ΕΕ, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση internet: www.nikkotoys.com".
Κρατήστε το γκάζι οδηγιών, καθώς μπορεί να περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

DA - FØRKORTET EU-ØVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
Herved erklærer "Nikko Toys Ltd, at radioudrustningen (L:16 RALLY SERIES) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. Den fulde tekst til EU-øverensstemmelseerklæringen findes på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com".
Bewahren Sie das Merkblatt auf, da es wichtige Informationen enthält.

NO - FØRKORTET EU-ØVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
Hermed erklærer "Nikko Toys Ltd, at radioudrustningen (L:16 RALLY SERIES) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. Den fulde tekst til EU-øverensstemmelseerklæringen findes på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com".
Bewahren Sie das Merkblatt auf, da es wichtige Informationen enthält.

SK - ZKORTEN EU-DEKLARACIJA O SHODNOSTI
Týmtohlasím, že typ rádiového zariadenia (L:16 RALLY SERIES) je v súlade s smernicou 2014/53/EÚ. Plný text deklarácie zhody s ÚE je k dispozícii na internetovej adrese: www.nikkotoys.com".
Uchovajte návod, pretože obsahuje dôležité informácie.

PRECAUTION

WARNING! CHOKING HAZARD
Not suitable for children under 36 months due to small parts.
Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual

- Do not use this vehicle in water, mud, or sand.
 - This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, of small parts that can be swallowed.
 - Intended for children age 6 and older.
 - Adult supervision strongly recommended.
 - Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, and animals.
 - Do not drive on streets or after dark.
- IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE. NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.**
Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.
- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
 - Use only battery type(s) recommended.
 - Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat batteries.
 - Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
 - Do not mix or use new and old batteries together.
 - Do not mix or use different types of batteries together.
 - Remove weak or exhausted batteries from the product.
 - Dispose batteries safely and properly, according to your local requirements.

I - BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

- Install batteries into the remote and vehicle. The light on the remote will flash, indicating that the remote is ready to pair.
- Switch the vehicle to the "ON" position.
- Press any button on the remote to activate pairing function.
- The light on the remote will stop flashing to indicate pairing was successful. Note: The remote light will turn "ON" while any button is pressed.

NOTE: After a short time, the vehicle and controller will enter sleep mode to conserve battery power. If pairing is unsuccessful, remove the vehicle and controller batteries and repeat steps 1-4.

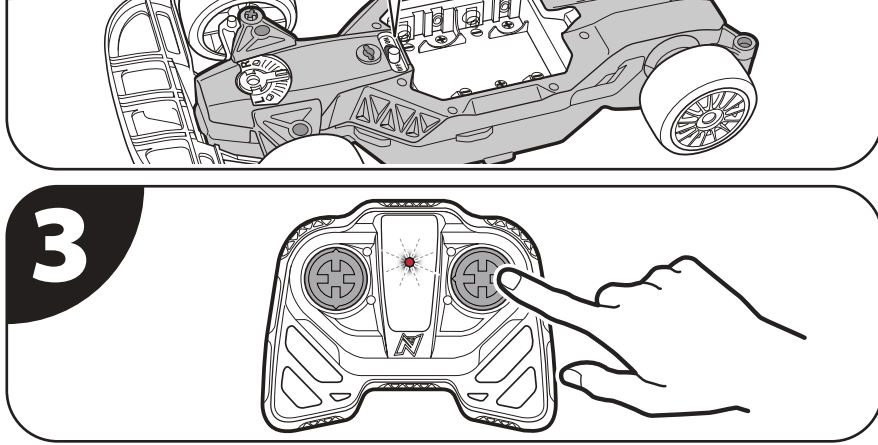
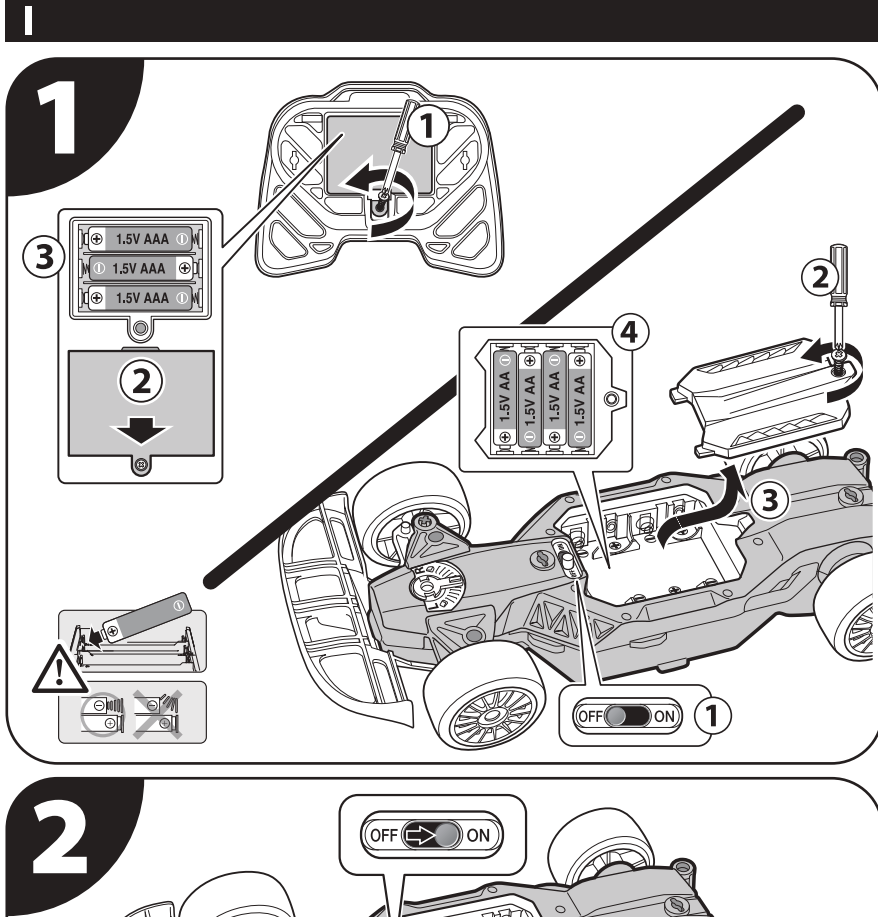
TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE		
R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN	
- Is the power switch turned to ON position? - Are the batteries weak or out of power? - Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries. - Are the + and - contacts correctly matched to the batteries? - Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty?	- Are the batteries weak or out of power? - Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries. - Are the batteries installed properly?	

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could harm the user's equipment and be found to be in violation of the Federal Communications Commission (FCC) rules.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MANUFACTURER'S NOTE

- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
- This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced.
- In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
- Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.
- You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.



PRECAUTIONS

ATTENTION! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel

- Ne plonge jamais ce véhicule dans l'eau, la boue ou le sable.
 - Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux-ci risquent d'avaler.
 - Prévu pour enfants de 6 ans et plus.
 - Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
 - Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
 - Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit.
- INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.**
REMARQUE : LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.
- Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
 - Utilise exclusivement des piles du type recommandé.
 - Né tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou chauffer les piles.
 - N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans l'eau.
 - Né mélange jamais des piles usées et neuves.
 - Né mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.
 - Né recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des risques d'explosion.
- Ne touche pas et n'essaie pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patienter jusqu'à son arrêt complet.
 - Maintiens les cheveux, les doigts, le visage, et les vêtements amples à l'écart des roues avant et arrière après le démarrage du véhicule ou pendant que la télécommande est en cours de fonctionnement.
 - Sois un conducteur responsable!
 - Évite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.
 - Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.
- Retire les piles rechargeables du produit avant de les charger.**
Les piles rechargeables doivent être chargées exclusivement sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du chargeur.
Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.
Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être chaudes.
Né jamais employer, coupe l'interrupteur.
Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
Mets au rebut les piles à une tonte sécurisée et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement.

I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

IMPORTANT :

- Installez les piles dans la télécommande et le véhicule. Le voyant de la télécommande clignotera, indiquant que la télécommande est prête à être jumelée.
- Mettez le véhicule en position "ON".
- Appuyez sur l'impulseur quel bouton de la télécommande pour activer la fonction de jumelage.
- Le voyant de la télécommande s'arrêtera de clignoter pour indiquer que le jumelage a réussi. Remarque : La lumière de la télécommande s'allumera lorsqu'un bouton est enfoncé.

REMARQUE : Après un court instant, le véhicule et le contrôleur entreront en mode veille pour économiser la batterie. Si le jumelage échoue, retirez les piles du véhicule et du contrôleur et répétez les étapes 1 à 4.

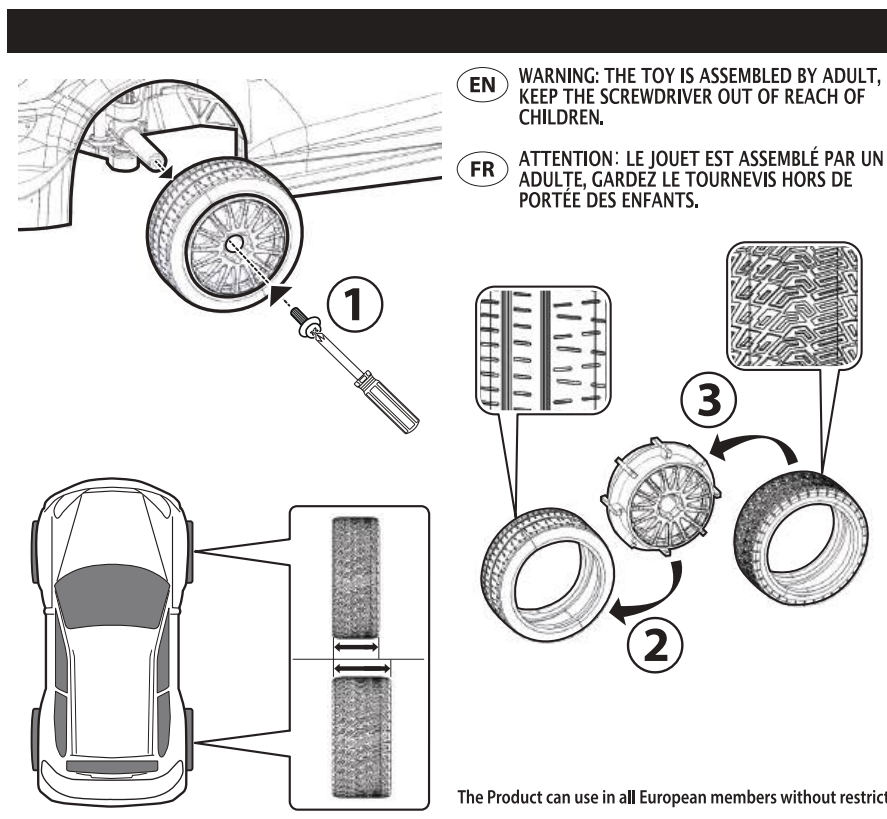
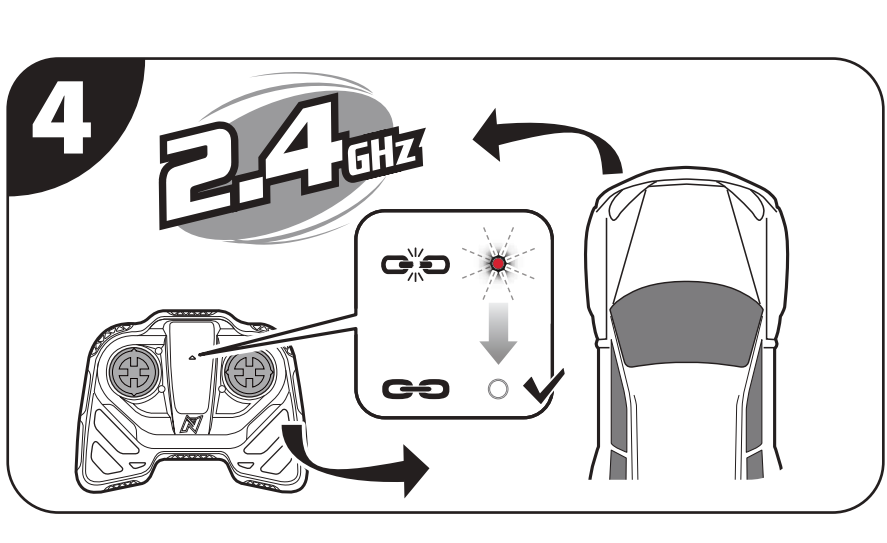
DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDE	DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ
LE VÉHICULE RADIOCOMMANDE RÉSTE IMMOBILE - Le commutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche)? - Les piles sont-elles faibles ou épuisées? - Installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles effectuées? - Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE ». - Les bornes + et - correspondent-elles à celles des piles? - Les linguettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales?	- Les piles sont-elles faibles ou épuisées? - Vérifier l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves. - Les piles sont-elles installées correctement?

CERTIFICATION FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement : Toute altération ou modification apportée à cette unité qui n'est pas approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences préjudiciables lors de la réception radio ou télévisée, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en utilisant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter l'équipement ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'il a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
- Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
- Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.



VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung vollständig zusammengebaut wurde!

- Benutzen Sie dieses Fahrzeug nicht in Wasser, Schlamm oder Sand.
 - Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36 Monaten geeignet.
 - Für Kinder im Alter von 6 Jahren und älter bestimmt.
 - Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
 - Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb.
 - Nicht auf Straßen oder nach Einbruch der Dunkelheit verwenden.
- WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.**
SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIE.
HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN. Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweisung unten des Spielzeug- und des Batterieherstellers.
 - Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
 - Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitzen.
 - Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen.
 - Alte und neue Batterien nicht mischen.
 - Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
 - Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Explosionsgefahr.
 - Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen.
- Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
 - Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und weite Kleidung von den Vorder- und Hinterrädern fern, während das Fahrzeug eingeschaltet ist oder der Sender bedient wird.
 - Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener!
 - Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
 - Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör auseinanderzunehmen oder zu modifizieren.
- Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie- und Ladegerätehersteller müssen befolgt werden.
 - Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen erfolgen.
 - Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen.
 - Batterien können heiß sein.
 - Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.
 - Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
 - Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.

I - BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

WICHTIG:

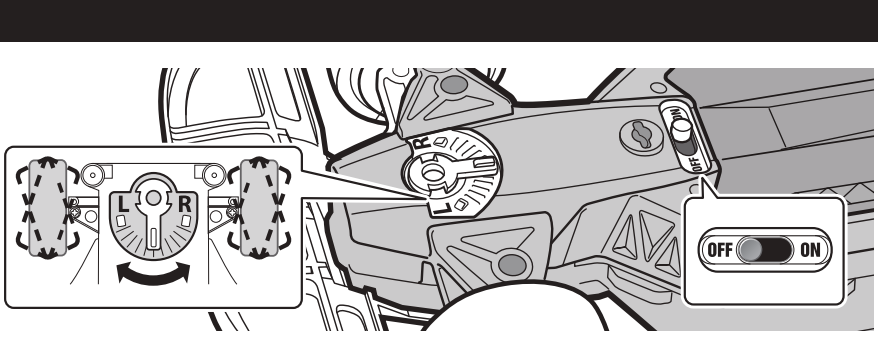
- Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung und das Fahrzeug ein. Die Leuchte auf der Fernbedienung blinkt und zeigt damit an, dass die Fernbedienung zum Kopplern bereit ist.
- Schalten Sie das Fahrzeug in die Position "ON".
- Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um die Kopplungsfunktion zu aktivieren.
- Das Licht auf der Fernbedienung hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass das Pairing erfolgreich war. Hinweis: Das Licht der Fernbedienung leuchtet, wenn eine beliebige Taste gedrückt wird.

HINWEIS: Nach kurzer Zeit gehen das Fahrzeug und das Steuergerät in den Ruhezustand über, um Batterie zu sparen. Wenn das Pairing nicht erfolgreich war, entfernen Sie die Batterien von Fahrzeug und Steuergerät und wiederholen Sie die Schritte 1-4.

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT
- Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? - Sind die Batterien schwach oder leer? - Wurde die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung abgeschlossen? - Siehe Abschnitt « BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN ». - Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet? - Sind die Metallkontakte verrostet oder verschmutzt, oder berühren sie sich gegenseitig?	- Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? - Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie notwendige/fallen Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien. - Wurden die Batterien richtig installiert?

HINWEIS VOM HERSTELLER

- Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des benutzers erlöschen lassen.
- Dieses Spielzeug und alle zubehörteile müssen regelmäßig auf potenzielle gefahren untersucht zu werden, und möglicherweise gefährliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.
- Im interesse einer besseren qualität und leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte.
- Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten modell abweichen.
- Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen für einen späten zeitpunkt aufzubewahren.



EN If the vehicle turns slightly while driving forward, adjust steering trim by turning the dial on the bottom of the vehicle.

FR Si le véhicule tourne ou dévie légèrement en marche avant, il faut régler le trim de direction en tournant la fleche du cadran sur le dessous du véhicule.

DE Wenn das Fahrzeug beim Vorwärtsfahren leicht zu einer Seite zieht, können Sie die Trimierung der Lenkung anpassen, indem Sie den Regler an der Unterseite des Fahrzeugs drehen.

ES Si el vehículo gira levemente mientras conduce hacia adelante, ajuste el control de la dirección girando el dial en la parte inferior del vehículo.

IT Se il veicolo gira leggermente mentre procede in avanti, regolare l'assetto dello sterzo ruotando la manopola sul fondo del veicolo.

PT Se o veículo virar ligeiramente durante a condução para a frente, ajuste a compensação da direção girando o botão na parte inferior do veículo.

NL Als het voertuig tijdens het vooruitrijden een beetje draait, past u de stuurtrim aan door aan de draaiknop aan de onderkant van het voertuig te draaien.

PL Jeśli pojazd podczas jazdy do przodu lekko skręca, należy wyregulować ustawienie układu kierowniczego poprzez przekręcenie pokrętki znajdującego się w dolnej części pojazdu.

SE Om foråret svänger lite när det rör sig framåt, justera styrningen genom att vrida på raten på botten av foråret.

FI Jos ajoneuvo pudtaa oikealle tai vasemmalle eteenpäin ajattaessa, säädä ohjauksen kalantamailua ajoneuvon pohjassa olevaa säätintä.

GR Εάν το όχημα στρίβει ελαφρώς ενώ οδηγείτε προς τα εμπρός, προσαρμόζετε τον ορθισμό κατεύθυνσης που βρίσκεται στο κάτω μέρος του οχήματος.

DK Hvis køretøjet drejer en smule, når det kører fremad, kan du justere styrretaget ved at dreje på skiven i bunden af køretøjet.

NO Hvis kjøretøyet svinger litt når du kjører fremover, juster styreskiven ved å vri på skiven på bunnen av kjøretøyet.

EN This device contains licence-exempt transmitter(s) / receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

PRECAUTION

¡ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA
Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.

- No utilice este vehículo en agua, lodo o arena.
 - Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.
 - Hecho para niños de 6 a años o más.
 - Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.
 - Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc.
 - No conduzca en las calles ni en la oscuridad.
- INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.**
NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
Contacte a su oficina de gestión de desechos local o a otra autoridad pertinente para obtener información.
- Asegure de que las baterías se inserten con la polaridad correcta y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del juguete.
 - Utilice solo baterías del tipo recomendado.
 - No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni caliente las baterías.
 - No elimine las baterías quemándose ni mojóndolas.
 - No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
 - No mezcle las baterías agotadas o bajas del producto.
 - Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden provocar explosiones.
- No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento.
 - Espre hasta y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.
 - Mantenga su cabello, sus dedos, su rostro y su ropa alejados de las ruedas traseras y delanteras al encender el vehículo y cuando el juego este funcionando.
 - Sea responsable!
 - No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios.
 - No intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.
- Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.
 - Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del cargador como de las baterías.
 - El cambio de las baterías debe realizarse en presencia de un adulto.
 - Extraiga las baterías del producto antes de almacenarlas. Las baterías podrían estar calientes.
 - Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
 - Extraiga las baterías agotadas o bajas del producto.
 - Desdese las baterías de manera segura, según los requisitos locales.

I - INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL

IMPORTANTE:

- Instale las baterías en el control remoto y el vehículo. La luz del control remoto parpadeará, lo que indica que el control remoto está listo para emparejarse.
- Cambie el vehículo a la posición "ENCENDIDO".
- Presione cualquier botón en el control remoto para activar la función de emparejamiento.
- La luz del control remoto dejará de parpadear para indicar que el emparejamiento fue exitoso. Nota: La luz remota se encenderá mientras se presiona cualquier botón.

NOTA: Después de un breve periodo de tiempo, el vehículo y el controlador entrarán en modo de suspensión para conservar la energía de la batería. Si el emparejamiento no tiene éxito, retire las baterías del vehículo y del controlador y repita los pasos 1-4.

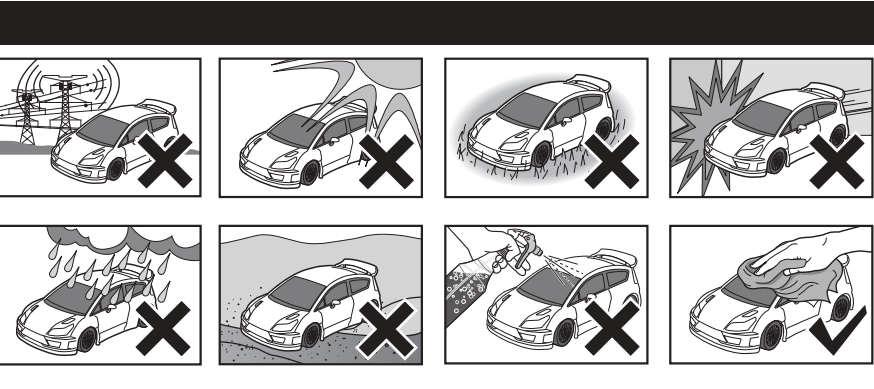
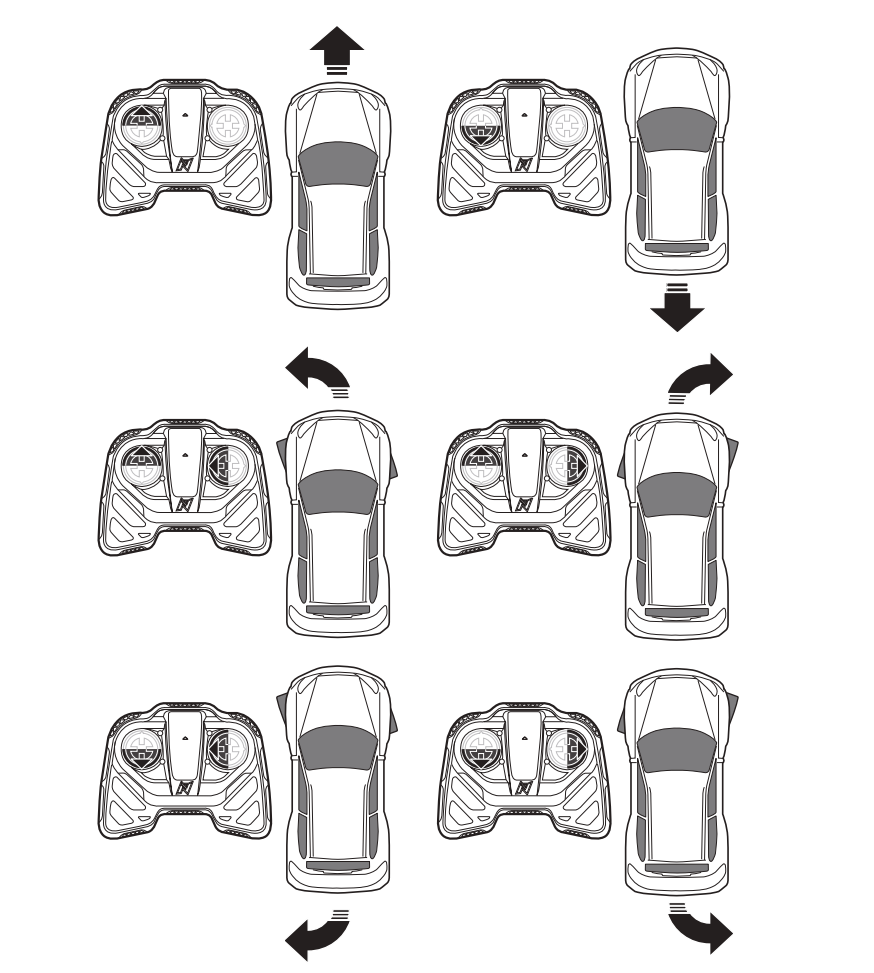
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CUIDADO DEL VEHÍCULO RADIOCONTROLADO	
EL VEHÍCULO R/C NO SE MUEVE	EL DESEMPEÑO BAJO, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA
¿Está el interruptor en la posición de encendido ON? ¿Están las baterías bajas o agotadas? ¿Ha finalizado la instalación de la batería y el enlace con el mando de control? - Ver la sección « INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL ». ¿Están los contactos + y - colocados donde corresponde con respecto a las baterías? ¿Están las linguetas de metal tocándose, oxidadas o sucias?	¿Están las baterías bajas o agotadas? - Compruebe las baterías. De ser necesario, recargue las baterías y/o cámbielas por baterías alcalinas nuevas en el vehículo y control. ¿Están correctamente instaladas las baterías?

CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los límites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar molestias dañinas a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes pasos:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado al receptor.
- Consulte con su vendedor minorista o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

NOTA DEL FABRICANTE

- Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo.
- Este Juego Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban Repararse O Cambiarse.
- Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestros Productos.
- Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Veces, Difirir Del Modelo Adquirido.
- Guarde toda la información relacionada con este producto para poder usarla en el futuro.



PRECAUZIONI

ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO
Contiene componenti piccoli. Non adatto ai bambini al di sotto dei 3 anni.
Azionare il prodotto e i relativi accessori solo se completamente assemblato e in conformità al presente manuale!

- Non utilizzare il veicolo in acqua, fango o sabbia.
 - Il prodotto e i relativi accessori non possono essere utilizzati da bambini al di sotto dei 36 mesi in quanto contengono componenti piccoli che possono essere ingeriti.
 - Adatto ai bambini di sopra degli 6 anni.
 - La supervisione da parte di un adulto è fortemente consigliata.
 - Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.
 - Non manovrare in strada o al buio.
- INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE.**
ATTENZIONE: PER EVITARE PERDITE DI LIQUIDO DALLE BATTERIE. NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.
Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta polarità e in conformità alle istruzioni del produttore del giocattolo e delle batterie.
 - Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati.
 - Non tentare di cortocircuitare, caricare, smontare o riscaldare le batterie.
 - Non bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.
 - Non mescolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
 - Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
 - Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate: pericolo di esplosione.
 - Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto e rispettando le istruzioni fornite dal produttore delle batterie e del caricabatterie.
 - La sostituzione delle batterie deve essere eseguita in presenza di un adulto.
 - Rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le batterie potrebbero essere calde.
 - Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.
 - Rimuovere le batterie scaricate o esauste dal prodotto.
 - Smaltire le batterie correttamente e legalmente, in conformità alle normative locali.

I - INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO

IMPORTANTE:

- Installare le batterie nel telecomando e nel veicolo. La spia sul telecomando lampeggia, indicando che il telecomando è pronto per l'accoppiamento.
- Portare il veicolo in posizione "ON".
- Premere un pulsante qualsiasi del telecomando per attivare la funzione di accoppiamento.
- La spia del telecomando smette di lampeggiare per indicare che l'accoppiamento è riuscito. Nota: la luce del telecomando si accende quando viene premuto un pulsante qualsiasi.

NOTA: Dopo un breve periodo di tempo, il veicolo e il controller entrano in modalità riposo per risparmiare la batteria. Se l'accoppiamento non riesce, rimuovere le batterie del veicolo e del controller e ripetere i passaggi 1-4.

IL VEICOLO R/C NON SI MUOVE	CALO DELLE PRESTAZIONI, MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE
- L'interruttore di alimentazione è in posizione ON? - Le batterie sono scariche o esaurite? - Le batterie sono caricate o esaurite? - Installazione della batteria e il collegamento del controllo sono stati completati? - Vedere la sezione « INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E IL COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO ». - I contatti + e - sono correttamente abbinati alle batterie? - Le linguette metalliche di contatto si toccano, sono arrugginite o sporche?	- Le batterie sono scariche o esaurite? - Controllare le batterie. Se necessario, ricaricare o sostituire le batterie nel veicolo e nel radiocomando con nuove batterie alcaline. - Le batterie sono installate correttamente?

NOTA DEL PRODUTTORE

- Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
- Il giocattolo e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che costituisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.
- Per garantire standard di qualità e valore, sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti.
- Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione.
- Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.

